

## Vers un développement de la compétence de l'expression orale à travers l'échange verbal en FLE.

Cas des élèves de fin du cycle moyen.

## Towards a development of the competence of the oral expression through the verbal exchange in FLE. Case of the pupils of end of the average cycle.

Ghoul Mohammed lamine<sup>1,\*</sup>, Dridi Mohammed<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Doctorant, université Kasdi Merbah Ouargla (Algérie)

<sup>2</sup>Université Kasdi Merbah Ouargla (Algérie)

### Résumé :

Cette étude vise à favoriser la compétence de l'expression orale à travers l'échange verbal en classe de FLE. la majorité des élèves de fin du cycle moyen étaient incapables de s'exprimer verbalement. Après la proposition de certaines activités qui sollicitent l'échange et l'expression orale en classe, nous pouvons dire que l'élève n'assume pas seul la responsabilité de sa faiblesse à l'expression orale; l'enseignant doit intervenir à améliorer cette compétence en s'élaborant ses stratégies en vue d'atteindre cet objectif. La motivation à s'exprimer oralement à travers l'échange verbal est l'une des conséquences de développer la compétence de l'expression orale chez les élèves de fin du cycle moyen.

**Mots-clés:** Compétence orale; Echange verbal; Motivation; Enseignement/apprentissage.

### Abstract:

This study aims to enhance the ability to verbal expression through oral exchange in the French language department of a foreign language. The students at this level were unable to express themselves orally. After proposing some activities that would stimulate students to exchange and express orally, it is clear to us that the student does not alone bear the responsibility of his weakness in speaking in French as a foreign language. The teacher is forced to intervene in order to change his ability to express himself by introducing his own strategies for.

Achieve this goal. The stimulation of verbal expression through oral exchange is one of the results of this change in verbal expression ability in students at the end of the intermediate phase.

**Key words:** Oral competence; Verbal exchange; Motivation; Teaching / learning.

### I - Introduction:

En tant qu'êtres sociaux, nous vivons dans un monde de dialogue où les individus se trouvent constamment en situation de communication et surtout d'échange oral et de communications verbales. Ceux-ci revêtent des nombreuses formes : dialogues en face à face, où les partenaires partagent une même situation temporelle partagée, dialogue téléphonique ... Ces communications verbales et ces échanges oraux peuvent se présenter sous divers genres. L'échange verbal avec toute sa diversité, offre un riche domaine exploitable sous divers angles et dans divers buts, qui est, de plus, directement en relation avec la vie quotidienne de tout individu. Les modèles qui traduisent ces diverses formes de communication orale, ont aussi une place indéniable dans le domaine de l'enseignement / apprentissage des langues étrangères.

L'objectif primordial de l'enseignement d'une langue étrangère est d'apprendre à parler et à écrire, mais aussi à communiquer. Ce qui va permettre aux apprenants de se frotter à d'autres cultures et développer un esprit de tolérance de respect de l'autre et une compétence interculturelle.

D'après nos expériences en tant qu'enseignants, nous constatons que la majorité des élèves de fin du cycle moyen sont en grande difficulté en FLE à l'oral : mauvaise prononciation, difficulté d'expression, aucune motivation, ils ont été habitués dans un français arabisé, ce qui handicape gravement leur devenir et leurs enseignants sont déconcertés car la motivation orale reste pour eux une question floue.

Long temps notre pédagogie a été presque entièrement penchée vers l'écrit, dans le moment où elle oublie l'importance de l'oral dans la construction de l'apprentissage, dans cette perspective Jean-Pierre Cug (2003) confirme que

« La composante orale a long temps été minorée dans l'enseignement des langues étrangères, notamment du FLE »<sup>1</sup>

Nous rencontrons souvent que nos élèves lorsqu'ils atteindront à l'université, ils échouent de la première année tout simplement à cause de la langue française.

L'oral a une grande importance dans l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère. C'est une question fondamentale dans la réussite.

Nous voulons montrer à travers cet article que la motivation de nos apprenants à s'exprimer oralement et leur engagement dans une activité langagièrement observable est un facteur essentiel pour développer la compétence de l'expression orale en FLE dans la réussite de l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère aussi que dans la maîtrise de l'outil linguistique et qu'il faut installer une compétence discursive chez nos apprenants.

Le rôle de l'oral dans l'enseignement/apprentissage du FLE est une nécessité pour l'enseignant et l'apprenant. Cela implique beaucoup plus la participation efficace de l'apprenant dans la construction de son apprentissage tout au long de son parcours de recherche. Dans cette perspective, Grandcolas(1991) voit que

« Gérer l'apprentissage, apprendre à gérer l'apprentissage participe pleinement de l'apprentissage lui-même et peut en constituer une dimension essentielle. »<sup>2</sup>

Après un ensemble des constats de nos apprenants, nous avons pu déduire que la plupart des apprenants de fin du cycle moyen n'arrivent pas à s'exprimer oralement,

et ils ne peuvent pas engager dans une activité langagièrement observable ce qui leur empêche de développer leurs compétences à l'expression orale en FLE. Dans cette perspective, nous nous interrogeons les points suivants:

- 1- L'échange verbal peut-il développer la compétence d'expression orale en FLE?
- 2- Comment encourager nos apprenants à participer verbalement dans leurs apprentissages ?
- 3- Comment stimuler l'oral en classe de FLE ?

En tant qu'enseignant du FLE, nous constatons que nous sommes confrontés à la pratique quotidienne de la motivation orale de nos apprenants, il nous est apparu utile de ne pas rester insensible à l'égard de la motivation de parler oralement vis-à-vis de nos apprenants tout en visant les objectifs suivants :

- Valoriser la motivation à l'expression orale de nos apprenants et reconnaître sa place et son importance dans l'apprentissage du FLE.
- S'interroger sur les phénomènes liés à l'acquisition d'une compétence à communiquer oralement en FLE.
- La préférence de connaître la réalité orale de la classe de langue en Algérie, dans le but de donner une remédiation et de proposer des perspectives concernant la motivation orale de nos apprenants.

## II – Compétence de l'expression orale (définition, composantes et critères d'évaluation):

### II.1. Définition de la compétence de l'expression orale:

La compétence est une qualification personnelle. Elle se décline en savoirs (connaissances), en savoir-faire (pratiques) et en savoir-être (comportement relationnels) ainsi qu'en des aptitudes physiques. Elle est acquise, mise en œuvre ou non par le poste pour remplir les tâches qui sont attendues. Elle se distingue en cela du potentiel qui serait une "compétence en devenir".

la compétence de l'expression orale est la base de relation à long terme. Elle permet également d'exprimer le fruit de notre savoir. la remise en question et l'observation de chacun. Pour obtenir de l'information sur la maîtrise du cycle de la communication orale et sur le niveau académique de l'apprenant, il importe d'observer les structures de langage utilisées. L'encadrant devra aussi valider si la personne a besoin de l'aspect communicatif pour le service à la clientèle ou pour développer des habiletés relationnelles. C'est grâce à ces observations que l'on peut amener les personnes ayant de grandes difficultés à s'exprimer à un niveau fonctionnel pour des conversations complexes et des échanges entre individus. Dans le but de développer au mieux cette compétence, l'apprenant devra surmonter des obstacles, par exemple la gêne de s'exprimer en public. Pour ce faire, il est essentiel de recadrer la communication et de contrer la peur de l'échec en faisant vivre des réussites à l'apprenant à

qui l'on donnera la parole devant un groupe témoin. Cela aura pour effet de valoriser la personne et de faciliter les phases d'apprentissage de la compétence.

La compétence de l'expression orale en FLE désigne qu'un locuteur est capable de s'exprimer oralement, de prononcer correctement et de pouvoir engager dans une situation de communication observable.

## II.2. Les composantes de la compétence de l'expression orale:

La compétence d'expression orale est difficile à acquérir car elle fait appel à plusieurs composantes à la fois (phonétique, lexicale, grammaticale), discursive, socioculturelle et stratégique. En effet, pour formuler un message dans une situation de communication, l'émetteur doit avoir un lexique suffisant et adéquat, utiliser des phrases correctes du point de vue syntaxique et faire preuve d'une bonne expression au niveau de la prononciation, du rythme et de l'intonation. La compétence de l'expression orale s'exerce individuellement ou en interaction.

Cette compétence se construit par l'aboutissement de certaines composantes qui sont :

- Composante linguistique:

Le respect des règles syntaxiques, lexicales et grammaticales permet de réaliser des messages d'accès faciles.

- Compétence discursive ou communicative:

Organisation du message en fonction des actes de parole. La communication s'adapte à l'âge, au rôle ou au statut de l'interlocuteurs.

- Composante- socioculturelle :

Communiquer oralement consiste, non seulement à formuler des phrases, mais aussi à tenir compte des rituels de communication appropriés à des situations de communication ( la manière de contacter quelqu'un, de se saluer , de prendre la parole face à son égal ou à son supérieur ...)

- Composante stratégique:

En expression orale, le calme, les gestes, les mimes, les mimiques, les regards les pauses, les silences...sont très significatifs. En effet, l'expression physique est un élément de l'expression orale qui facilite aussi la compréhension.

En classe de FLE, pour qu'on puisse dire qu'un apprenant est capable de s'exprimer oralement; il s'agit d'évaluer sa parole, ses expressions utilisées plutôt sa langue abordée dans différentes situations de communication en appliquant certaines grilles d'évaluation de l'expression orale .

## II.3. Critères d'évaluation de la compétence de l'expression orale:

Evaluer une production orale n'est pas une tâche facile car elle met en jeu plusieurs composantes. Donc, à la lumière de ces composantes, on propose deux grands points d'évaluation

a- Les critères linguistiques

- Les idées: on vérifie si les idées exprimées sont en adéquation avec le sujet et l'objectif de la production, si elles sont adéquates au niveau , à l'âge et au statut social du destinataire.

- La structuration: on tient compte de la manière dont on présente les idées ;de leur cohérence et de leur cohésion. Un bon usage des connecteurs permet au locuteur de donner plus de clarté à son discours.

- Le langage: on évalue l'étendue et la précision du vocabulaire utilisé ainsi que la correction au niveau syntaxique. En effet, dans une communication courante, le locuteur doit avoir le souci de se faire comprendre.

b- Les critères paralinguistiques

On évalue principalement les stratégies utilisées pour captiver l'attention et / ou l'adhésion de l'interlocuteur.

- L'attitude: un locuteur détendu, souriant, attire l'attention de son public et enchaine aisément ses idées .

- La voix: en expression orale, le volume et le débit de la voix sont révélateurs de la facilité ou de la difficulté du locuteur à s'exprimer en public.

- Le regard: il établit le maintien et le contact de son public.

- Les pauses et les silences : ils révèlent le cheminement de la réflexion.

### III-Echange verbal (définitions et perspectives vers une pratique quotidienne en classe de FLE):

D'une perspective linguistique:

L'échange verbal est défini par des manières se différenciant d'un linguiste à un autre. Dans cette perspective, nous allons aborder celle de Moeschler (1985)

« *La plus petite unité dialogale composant l'interaction. Les constituants de l'échange sont les interventions qui entretiennent entre elles des relations illocutoires.* »<sup>3</sup>

Cette notion d'unité dialogale minimale définit l'échange en terme d'intervention. Le terme intervention en elle-même se compose en deux ou trois interventions selon les linguistes de l'école de Genève

« *On peut distinguer avec Goffman (1973) deux types d'échanges: les échanges confirmatifs, qui remplissent généralement dans l'incursion les fonctions d'ouverture et de clôture, et les échanges réparateurs, qui remplissent la fonction de transaction. Les échanges confirmatifs, qui visent essentiellement à confirmer ou à établir une relation entre les interlocuteurs, sont formés en principe de deux constituants; en effet, puisque le premier constituant exprime déjà l'accord du locuteur sur le type de relation qu'il rappelle ou institue, il suffit de l'accord de l'interlocuteur, qui confirme cette relation, pour atteindre la complétude interactionnelle et clore l'échange.* »<sup>4</sup>

Selon cette définition, on peut dire que d'après Goffman, l'échange peut prendre deux types, l'un est confirmatif, l'autre est réparateur. Pour le premier a une fonction d'ouverture de l'échange, il s'agit d'un échange d'ouverture et cela apparaît mieux dans les échanges de type "bonjour". Pour le deuxième, il s'agit d'un échange qui permet de neutraliser la menace potentielle pour la face négative de l'interlocuteur.

D'après C.KERBRAT-ORECCHIONI (1990), l'échange peut prendre plusieurs types qui sont :

- Echange a une seule intervention: par exemple à quelqu'un qui frappe à la porte, on peut répondre: "entrez!"
- Echange a deux interventions (échange binaire ou minimal) c'est le cas de la paire adjacente (SCHEFLOF&SACKS, 1973). Celle-ci est constituée d'une suite de deux tours de parole (de deux locuteurs différents) en considérant le premier tour comme première partie de la paire adjacente et le second de la deuxième. Les deux tours sont liés par une dépendance conditionnelle, dans la mesure où la seconde partie de la deuxième dépend de la première.
- Echange a trois interventions (ou ternaire) : c'est le cas de l'échange initié par une question. On aura en effet : -question-réponse, validation (pouvant parfois être une simple reprise de la réponse) ou réfutation. La troisième intervention fait fonction "d'accusé de réception" (ou fonction d'évaluation en cas d'un discours en classe).

D'une perspective didactique notamment de l'enseignement/apprentissage du FLE, le développement de la compétence de l'expression orale exige un certain renforcement d'échange notamment verbal en classe. L'enseignant cherche toujours à créer un climat positif dans lequel tout le monde participe. La maîtrise de l'expression orale est l'une des conséquences de réussite à l'apprentissage du FLE. L'échange verbal en classe de FLE est devenu aujourd'hui une nécessité par laquelle l'enseignant doit inciter et solliciter ses élèves à s'exprimer oralement en classe. L'amélioration de la compétence de l'expression orale exige beaucoup plus une implication de la part de l'élève dans un cadre interactif assez spécifique, voire une participation interactive continue dans la classe.

La participation de l'élève à l'apprentissage du FLE, vu l'expression orale est une nécessité à la construction de son apprentissage. Bref, l'élève doit s'impliquer dans un échange oral plutôt dans une activité interactive avec son enseignant ou ses partenaires de l'échange. Dans cette perspective, Grandcolas (1991) aborde son attitude envers l'apprentissage

« *Gérer l'apprentissage, apprendre à gérer l'apprentissage participe pleinement de l'apprentissage lui-même et peut en constituer une dimension essentielle.* »<sup>5</sup>

En résumé, on peut dire que la participation de l'élève à l'apprentissage est l'une des clés de réussite de l'apprentissage et le développement de la compétence de l'expression orale en FLE.

Néanmoins, entrer en classe de FLE de fin du cycle moyen, aucune importance donnée à l'oral, aucune motivation des élèves et absence totale de l'échange verbal en classe. Ce sont des signes par

lesquels la quasi-totalité des élèves vont prendre de recul vis-à-vis de leurs compétences à s'exprimer oralement en FLE. Ces constats nous amène à proposer un questionnaire adressé aux enseignants de fin du cycle moyen dans le but de connaître la réalité intangible des élèves et des enseignants.

D'après les réponses des enseignants, nous pouvons dire que la plupart d'entre eux ne favorisent pas les échanges verbaux en classe. Selon eux, les raisons qui leurs poussent de ne pas donner assez d'importance à l'échange verbal en classe sont:

- La maîtrise incorrecte de l'expression orale en classe ce qui amène les apprenants à ne pas intervenir même à répondre aux questions de leur enseignant.
- La majorité des apprenants ne sont pas motivés à s'exprimer oralement et cela s'explique par l'absence de la création de certaines activités interactives motivant l'échange verbal en classe de FLE.
- La quasi-totalité des enseignants ne sont pas intéressés au développement de la compétence de l'expression orale. Ils n'interviennent même à remédier les erreurs de prononciation de leurs apprenants.
- La peur de s'exprimer en FLE chez certains apprenants est l'une des causes de leur faiblesse à l'expression orale. Cette cause leur empêche de ne pas engager dans un échange oral avec leur enseignant et avec eux-mêmes. Cela va diminuer plutôt éliminer même leurs aptitudes à s'exprimer oralement en FLE et de développer leurs compétences de l'expression orale en FLE.

D'après les réponses citées ci-dessus, on peut dire que la majorité des élèves manquent assez de motivation en parlant précisément de l'expression orale en FLE. Donc, motiver l'élève à s'exprimer oralement à travers l'échange verbal sera peut être une nécessité pour bien développer sa compétence d'expression orale en FLE.

#### **IV - Activités proposées (description et présentation):**

L'école que nous avons choisi pour faire réaliser sur terrain le déroulement de ces activités est CEM Teliba BOURAS Bayada –Eloued.

Avant de commencer à faire certaines activités avec les élèves, nous avions l'impression d'avoir une image générale concernant leurs compétences de l'expression orale. Donc, entrer en classe dans une séance d'expression orale, aucune importance donnée à l'expression orale, absence quasi-totale de la participation orale des élèves et aucun échange verbal entre enseignant et apprenants. Dans cette perspective, on s'interroge sur comment faire inciter les élèves à participer? Et sur comment développer cette compétence?

Pour répondre à ces questions, nous avons proposé deux activités communicatives orales qui favorisent et sollicitent plus l'échange verbal en classe de fin du cycle moyen.

La première activité est un sketch. Il contient des scénarios à jouer destinés aux certains élèves qui possèdent des niveaux hétérogènes.

Avant le déroulement de cette activité, nous avons distribué les rôles pour chaque élève participant à ce jeu. Des orientations ont été faites de notre part envers ces élèves participants concernant la maîtrise de certains concepts théoriques relatifs à l'échange verbal lors de la présentation orale à savoir : le tour de parole, la prise de parole et l'intervention. Pour faire réaliser cette activité d'une manière continue sans aucun blocage discursif, on a apporté le temps suffisant aux élèves pour la préparation de ce jeu.

Pour la deuxième activité, on a proposé un sujet à discuter intitulé "la violence scolaire" par lequel les élèves participants doivent construire un dialogue entre eux en discutant spontanément tout un point semble nécessaire pour eux. Les élèves participants à ce dialogue sont ceux de la première activité.

#### **IV.1. Déroulement et observation:**

##### **(1<sup>ère</sup> activité)**

Le sketch que nous avons choisi est compatible aux niveaux des élèves. Il est facile à jouer et à comprendre. Son titre les poissons. Les personnages sont:

La maîtresse ( l'enseignant), Simon (l'élève1), Jean (l'élève2) et le directeur (l'élève3)

Déroulement de l'activité

Elève 1

Salit mon pote

Elève 2

Di tonner, Simon, j'suis en plein forme!

Elève 1, qui raconte

Et toc! (aucune intonation montrant typiquement la phrase)

Fers 9h05, nous entrons en classe et ... (pause)( interférence de la langue maternelle) mal distinction entre le F et le V lors de la prononciation.

L'enseignant

Dis – moi, Simon, tu as bien révisé aujourd'hui?

Elève 1

Oui Madame.

Parce que la semaine dernière,...(l'autre élève prend la parole ). L'intervention de l'enseignant pour régler la situation de tour de parole.

L'élève1, qui raconte

Quand elle...(pause) autres phrases étaient dites qui n'ont aucun sens adéquat avec le sujet dont ils discutent ( je suis venu....)

Elève 3

Fites les enfants (prononciation incorrecte de F et mal distinction entre le F et le V).

Ils ont (absence de liaison entre le "s" et le "o")... avec l'interférence de la langue maternelle.

L'élève, qui raconte

Tout le monte (prononciation de "T" au lieu de "D" ) s'excute prononciation incorrecte..... interférence de la langue maternelle.

L'élève 3

Au fait! (prononciation avec intonation incorrecte.) boisson d'Avril les enfants (prononciation incorrecte de "P". mal distinction entre le "p" et le "b".

L'élève 1

Chacun respire...pause avec l'interférence de la langue maternelle (intervention de l'enseignant pour la clôture du jeu)

L'enseignant

Merci, vous avez bien joué. (une sorte de motivation).

## 2<sup>ème</sup> activité

Elève 1: *Bonjour*

Elève 2+3+4: *Bonjour* (par une voix assez haute)

Elève 1: *Vous connaît la violence scolaire?* (phrase dite avec intonation correcte mais une conjugaison incorrecte du verbe)

Elève 2: *OUI, bien sur* ( pause entre le premier et le deuxième mot)

Elève 4: *la violence colaire* (prononciation incorrect du deuxième mot) *le bagarre entre les élèves à l'école*( absence du verbe)

Elève 3: *Quelles est les causes de ce violence?* (utilisation incorrecte de l'adjectif démonstratif) (mais avec intonation correcte de cette phrase)

Elève 4: les causes sont : l'éducation, le respect... utilisation de la langue arabe *المشاكل العائلية*

Elève 1: *merci mon collègues* ( utilisation fautive de l'adjectif possessif)

## IV.2. Résultats et discussion:

1ère activité :

Après le déroulement de cette activité, on peut développer le résultat suivant

La prononciation: des erreurs de prononciation ont été faites par la plupart des élèves participants. Ce qui empêche chacun d'eux de commencer son tour et de prendre sa parole.

L'intention de communication: les élèves participants n'ont pas maîtrisé correctement l'intention communicative quand ils prononcent des phrases typiquement différentes.

C'était la première fois pour que ces élèves participent à ce jeu plutôt et de faire jouer une scène. Donc, il commettent des erreurs de prononciation, ils confrontent des problèmes d'organisation conversationnelle à savoir le tour et la prise de parole.

La plus remarquée aussi lors de la présentation orale est la perturbation de certains élèves participants. D'après le déroulement de cette activité, nous allons proposer la fiche d'observation suivante :

Fiche d'observation (1<sup>ère</sup> activité)

Enoncé global	Niveaux de performance (1 <sup>ère</sup> l'activité)		
L'élève interagit à l'oral avec aisance et précision	Types de compétences	Compétence limitée	
	lors de l'échange verbal	Lors d'échange verbal en classe, l'élève communique oralement avec manque d'aisance et précision.	
		Aisance	Compréhension : l'élève ne comprend pas suffisamment
			Verbalisation et expression: emploie un vocabulaire limité ; il ya beaucoup d'interférences d'une autre langue.
			Débit: l'élève parle d'une manière hachée, trop rapidement ou trop lentement, il ya un excès ou un manque de pauses.
	Rythme, accent tonique et intonation: prête peu d'attention au regroupement des mots, à l'accent tonique et aux types de phrases.		
	Précision	Prononciation : l'élève a une prononciation souvent fautive et très influencée par une autre langue; ses liaisons sont souvent absentes ou souvent mal placées.	
		Articulation: escamote ses mots, il ya manque de clarté de sons.	
		Eléments de la langue (accords, conjugaisons et syntaxe): l'élève fait souvent erreurs grammaticales et syntaxiques.	

2<sup>ème</sup> activité

La façon dont les participants interviennent dans cette activité est la spontanéité. Ils interviennent et dans certains cas, ils abordent des idées qui ne sont pas adéquates avec le contenu général du sujet. La construction syntaxique de phrases était correcte lors du déroulement de cette activité. Cela suggère qu'il existe une amélioration au niveau de l'expression orale comparativement à la première activité.

Lors du déroulement de cette activité interactive, les élèves participants font certaines prononciations fautives influencées dans certains cas par l'intervention de la langue maternelle. Mais il s'expriment oralement avec une certaine aisance en FLE. Après la clôture du dialogue, les élèves ont demandé de faire comme cette activité dans les prochaines séances. Donc, on peut dire qu'ils sont motivés. Après le déroulement de cette activité, nous allons proposer la fiche d'observation suivante

Fiche d'observation(2<sup>ème</sup> activité)

Enoncé global	Niveaux de performance (2 <sup>ème</sup> activité)		
L'élève interagit à l'oral avec aisance et précision	Types de compétences	Compétence acceptable	
	lors de l'échange verbal	Lors d'échange verbal en classe, l'élève communique oralement avec certaine d'aisance et certaine précision.	
		Aisance	Compréhension : l'élève comprend et le démontre de façon verbale et non verbale.
			Verbalisation et expression: emploie un vocabulaire courant ; il ya parfois d'interférences d'une autre langue.

			<p>Débit: l'élève parle d'une manière hachée, trop rapidement ou trop lentement, il peut y avoir un excès ou un manque de pauses.</p> <p>Rythme, accent tonique et intonation: prête d'attention au regroupement des mots, à l'accent tonique et aux types de phrases.</p>
		Précision	<p>Prononciation : l'élève a une prononciation parfois fautive et très influencée par une autre langue; ses liaisons sont parfois absentes ou parfois mal placées.</p> <p>Articulation: escamote parfois ses mots, il ya parfois un manque de clarté des sons.</p> <p>Eléments de la langue (accords, conjugaisons et syntaxe): l'élève fait assez souvent des erreurs grammaticales et syntaxiques.</p>

#### V- Perspectives proposées pour un développement de la compétence d'expression orale à travers l'échange verbal en classe de FLE:

D'après ce que nous avons observé lors du déroulement de certaines activités en classe. On peut dire que la majorité des élèves manquent assez de motivation en parlant précisément de l'expression orale en classe de FLE. Donc, motiver l'élève à s'exprimer oralement à travers l'échange verbal est une nécessité pour améliorer la compétence d'expression orale en FLE. Dans cette perspective, nous allons proposer les perspectives suivantes:

- L'enseignant doit faciliter la tâche de l'enseignement et doit créer autres méthodes pour faire inciter ses élèves à s'exprimer oralement. Il peut poser des questions aussi que répondre.
- L'enseignant doit remercier chaleureusement les élèves qui répondent aux différentes questions : merci-bien-très bien....
- Les élèves qui ne participent pas à l'oral peuvent avoir une mauvaise estime de soi. Ils croient être nuls. Ils ont la hantise des reproches et préfèrent se taire plutôt que de faire montrer une mauvaise image d'eux-mêmes. Donc, cette situation peut manifester de réels carences linguistiques. Dans ce cas, l'enseignant doit les encourager à parler en veillant à ne jamais les mettre en difficulté en créant un climat de confiance.
- Lors de l'échange oral en classe, il est préférable que l'enseignant note les fautes sur une feuille et communique à la fin de la prise de parole les fautes les plus graves, en insistant toujours sur le fait que l'erreur est source de progrès «*Apprendre, c'est toujours prendre le risque de se tromper*».
- Les élèves peuvent se taire en classe de FLE car ils sont anxieux. Ils n'ont pas l'habitude de parler et cela leur crée un sentiment d'angoisse. Dans ce cas, il conviendra de privilégier les exposés en classe, des exposés sur lesquels ils se prépareront à la maison sur un approfondissement métalinguistique que sur le contenu.
- Pour encourager les élèves à s'exprimer oralement, l'enseignant fait recours à différentes procédés verbaux . Il félicite, valorise et incite à s'engager dans les tâches en cherchant la juste tension entre incitation simultanée et contrainte menaçante.
- L'enseignant doit varier le schémas de communication dans la classe (interaction entre élèves, élèves et enseignant)... et créer des situations de parole variées (interaction, expression orale en continu) qui donne à chacun l'occasion de s'exprimer en FLE.
- Encourager l'usage de la périphrase afin d'entraîner les élèves à mobiliser toutes leurs connaissances pour faire face aux besoins de la communication.
- L'enseignant doit savoir comment gérer l'hétérogénéité en donnant aux élèves le temps nécessaire pour construire des réponses en construisant des tâches différenciées.
- L'enseignant doit accepter le silence utile pour la réflexion et pour mobiliser les acquis
- L'enseignant doit encourager l'inter-correction, la reformulation, la paraphrase, recourir à des fréquentes répétitions individuelles ou collectives une fois les structures corrigées ou enrichies.

- L'enseignant sera amener à mettre en confiance les élèves et encourager la prise de risque.
- Il faut que l'enseignant doive diversifier les situations de communication mettant en jeu des supports variés, riches au plan culturel et plaçant les élèves en position de s'approprier les différents types de discours ainsi que la posture adaptée.

Vu les perspectives proposées, l'enseignant doit maîtriser ses postures citées ci-dessus à fin qu'il puisse solliciter ses élèves à s'exprimer à l'oral. Le développement de la compétence de l'expression orale à travers l'échange verbal exige beaucoup plus des efforts de la part de l'enseignant aussi qu'une sollicitation qui favorise l'échange verbal en classe de FLE en faveur d'améliorer la compétence de l'expression orale. les différents schémas de communication d'échange oral et la parole en classe de FLE.

La réussite d'améliorer la compétence de l'expression orale en FLE dépend principalement sur le rôle de l'enseignant, ce dernier considère comme étant un guide plutôt qu'un facilitateur, son rôle d'animateur motivant à la conversation et à la communication orale en classe. Donc, le bon enseignant est celui qui favorise la parole dans la classe et celui qui pourrait améliorer la situation de l'apprentissage de l'expression orale en classe de FLE. M. Breal (1986) expose clairement dans l'une de ses conférences sur "la pédagogie des langues vivantes"

*«Etant donné[...] qu'une langue est faite pour être parlée et doit être enseignée dans ce but, il faut renoncer à une méthode reconnue. Les langues sont un exercice d'activités; parler est un art : il est donc important de faire parler l'enfant dès le premier jour»*<sup>6</sup>

## VI- Conclusion:

L'expression orale est l'une des clés de réussite pour l'apprentissage du FLE. Apprendre à s'exprimer oralement à travers l'échange verbal est une situation difficile dans laquelle l'enseignant doit intervenir pour la surmonter. Le développement de la compétence de l'expression orale en FLE exige un engagement communicationnel en situation d'échange verbal.

La motivation est très importante voire essentielle pour le développement de la compétence de l'expression orale en FLE. Cela s'explique aisément par l'aboutissement de certaines stratégies de la part de l'enseignant. Le bon enseignant aujourd'hui est celui qui incite et sollicite ses élèves à s'exprimer oralement à travers l'échange verbal en créant des activités interactives stimulantes. Donc, l'un des facteurs de développer la compétence de l'expression orale en FLE est de faire engager l'apprenant dans une situation communicative orale à travers un échange verbal.

## -Annexe:

### 1-Le questionnaire

- 1- Pensez vous que vos élèves sont -ils motivés à s'exprimer oralement en FLE?
- 2- Etes vous intéressés à l'expression orale de vos élèves?
- 3- Si oui, faites vous des activités d'échange verbal en classe avec vos élèves dans le but de développer leurs compétences de s'exprimer oralement?
- 4- Selon vous, quelles activités d'échange verbal semblent –elles efficaces à développer la compétence de l'expression orale en FLE?
- 5- Avez-vous déjà fait comme ces activités avec vos élèves?
- 6- Quel est votre futur vision envers la pratique de certaines activités d'échange verbal en classe?
- 7- Etes vous optimistes que la pratique d'une telle activité d'échange verbal peut –elle améliorer la compétence de l'expression orale?
- 8- Pensez vous que le développement de la compétence de l'expression orale chez les apprenants est l'une des raisons de réussite à l'apprentissage du FLE?

**2-Le sketch** Les poissons**Les personnages**

Simon

Jean

La maîtresse

Le directeur

Situation : Simon a préparé son 1<sup>er</sup> avril cette année.

Simon, qui raconte:

Cette année, j'en ai préparé trois. Un pour notre maîtresse, un pour le directeur et un pour Jean , mon meilleur copain. Celui pour la maîtresse es bleu, avec des reflets orangés. Il a l'air paisible et gentil.

Celui pour le directeur est grand, avec une queue pointue et des dents acérées. On voit bien que c'est un chef. Tout le monde le craint. Celui pour Jean a des lunettes et rigole...j'ai eu le temps de piquer le scotch à papa. Jeudi 1<sup>er</sup> Avril,8H53, je retrouve Jean devant l'école et lui colle le sien.

Simon

Salut mon pote

Jean

Du tonnerre, Simon, j'suis en plein forme!

Simon qui raconte

Et toc!

Vers 9h05, nous entrons en classe et Madame vient vers moi.

La maitresse

Dis- moi, Simon, tu as bien revissé pour ta dictée aujourd'hui?

Simon

Oui Madame

Madame

Parce que la semaine dernière, ce n'était pas brillant!

Simon, qui raconte

Quand elle se retourne, j'en profite et lui colle le sien. Et de deux!

9h23 : Monsieur le directeur entre en classe.

Le directeur

Vite les enfants, vous devez vous tenir prêts! Ils ont annoncé un tremblement de terre. Vous vous mettez sous votre table tout de suite, c'est plus prudent!

Simon, qui raconte

Tout le monde s'exécute, alors que le directeur c'est déjà reparti. La maîtresse ne semble pas paniquée. Deux minutes passent dans un silence de mort et il revient.

Le directeur

Au fait! Poisson d'avril les enfants!

Simon, qui raconte

Chacun respire. Certains rient. Moi , je n'ai pas apprécié .

10h30: En sortant de la classe, je jette un truc chiffonné à la poubelle.

C'est le poisson que j'avais prévu pour le directeur. L'année prochaine, il l'aura, mais je lui ferai une tête de cochon. Ça lui apprendra.

**-Références :**

- 1.EVELYNE Bérard(1991), **l'approche communicative théorie et pratique**, CLE international,Paris,P.57.
- 2.CHRISTION Puren (1988), **histoires des méthodologies de l'enseignement des langues**, CLE international, Paris, P.131.
- 3.ROBERT Vion (1992), **la communication verbale**, HACHETTE, Paris, P.154-155.
- 4.<https://www.flebotswana.files.wordpress.com/2014/03/sketches.pdf> (visité le:01/10/2018).
- 5.<http://www.Burundi-renforcer-compétences-oral> (visité le : 02/10/2018)
6. <http://www.cefedem-aura.org/sites/default/file/recherche.../Boeuf.pdf>(visité le: 03/10/2018)